

CIUDAD DE RALEIGH



*Consideraciones para
esta temporada de fiestas
de fin de año*



*Seguridad en el hogar • Prevención
del crimen • Prevención de incendios
Reciclaje • Reutilización
Sostenibilidad • Reducción de desechos*

La Municipalidad de Raleigh ofrece este folleto de fiestas de fin de año como parte de su continua dedicación a mejorar la calidad de vida de todos nuestros residentes.

Las fiestas de fin de año son una época de alegría para la mayoría de nosotros, pero también pueden ser la época en que se producen más incendios, delitos y desperdicio. Esperamos que las simples sugerencias sobre seguridad y sostenibilidad que presentamos aquí contribuyan a reducir hasta los percances personales o medioambientales menores que a veces se producen en las fiestas de fin de año.

Sugerencias de prevención de delitos durante las fiestas de fin de año

Compras durante las fiestas de fin de año

- ★ No lleve grandes cantidades de dinero en efectivo. Nunca muestre el dinero en efectivo que lleva. Saque dinero de los cajeros automáticos sólo de día.
- ★ Camine con confianza y muestre una actitud decidida.
- ★ Esté al tanto de lo que la rodea. Evite los lugares oscuros o aislados. Estacionese en un lugar bien iluminado lo más cerca posible de la entrada del lugar a donde va.
- ★ Ponga todos sus paquetes en la cajuela del auto. No ponga paquetes en el asiento o en el piso del auto, donde se puedan ver.
- ★ Tenga las llaves a la mano y esté lista para abrir la puerta del auto antes de salir del centro o el establecimiento comercial.
- ★ Mire siempre el asiento trasero del auto antes de entrar.

- ☆ Lleve su cartera cerrada y firmemente debajo del brazo. No ponga nunca su cartera en una sobremesa. Tampoco la deje en el carrito de las compras ni deje que sus niños la lleven.
- ☆ Lleve la menor cantidad posible de tarjetas de crédito.

Viajes durante las fiestas de fin de año

- ☆ Asegúrese de que su auto esté en buenas condiciones y de que tenga suficiente gasolina y el neumático de repuesto esté completamente inflado.
- ☆ Lleve una linterna en la guantera del auto.
- ☆ Asegúrese de que su vecino tenga su número de teléfono para que puedan llamarle en caso de emergencia.
- ☆ Pídale al vecino que vigile su casa y recoja las cartas, los periódicos y los paquetes que le lleguen mientras usted esté de viaje. Si es posible, retrase la entrega de periódicos o paquetes mientras esté de viaje.
- ☆ Disponga temporizadores automáticos para encender las luces y activar aparatos en su casa a fin de dar la impresión de que está en casa.
- ☆ Asegúrese de que su casa esté cerrada con llave y que las cortinas y las persianas estén en posición normal.
- ☆ Asegúrese de que todas sus pertenencias valiosas estén marcadas y se encuentren en un lugar seguro para ayudar a las agencias del orden público a identificarlas si hay un robo mientras usted está de viaje.

En casa durante las fiestas de fin de año

- ☆ No ponga los regalos ni otras pertenencias de valor donde se puedan ver desde fuera de la casa.



- ☆ Mantenga las cerraduras y los pasadores de las puertas con llave en todo momento, aun cuando haya alguien en la casa.
- ☆ Nunca deje que un desconocido entre a su casa.
- ☆ No deje notas afuera para indicar que no está en la casa.
- ☆ No avise que tiene una computadora, un equipo de sonido o un televisor nuevo dejando las cajas vacías junto a la acera. Ponga las cajas de regalo en el contenedor de reciclaje o llévelas al centro de depósito para artículos reciclables de la Municipalidad de Raleigh. Para encontrar un centro de reciclaje cerca, vaya a www.raleighnc.gov.

Sugerencias de prevención de incendios durante las fiestas

Seguridad con el árbol de navidad

- ☆ Para seleccionar correctamente un árbol de navidad fresco, agarre ligeramente una rama del árbol cerca del tronco y deslice la mano hasta el extremo de la rama sin apretarla. Las agujas de pino deben ser flexibles y no deben caerse.



- ☆ Hágale un corte fresco a la base del tronco del árbol de navidad y póngalo en agua inmediatamente. Esto impide que se seque demasiado rápido. Los árboles absorben una cantidad sorprendente de agua, reponga el agua diariamente.
- ☆ Instale las luces del árbol de navidad correctamente. Algunas luces han sido diseñadas para uso exclusivo al aire libre. Todas las luces deben haber sido aprobadas por un laboratorio de pruebas independiente. No utilice luces inapropiadas en árboles de metal.

- ☆ Antes de decorar el árbol, verifique que ninguna de las luces tenga cables sin aislamiento, conexiones sueltas o cualquier cosa que pueda crear la posibilidad de un incendio. Si tiene dudas, compre otras luces.
- ☆ Planee cuidadosamente dónde va a poner el arbolito. Debe estar a por lo menos tres pies de distancia de las fuentes de calor y no debe estar ni frente ni cerca de la salida. Intente ponerlo cerca de un enchufe de luz.
- ☆ No recargue los tomacorrientes.
- ☆ No ponga cables de extensión eléctrica donde se pueda tropezar con ellos.
- ☆ Vigile de cerca a los niños y a las mascotas cuando estén cerca del árbol.
- ☆ Desenchufe siempre las luces de navidad antes de salir de la casa o ir a acostarse.
- ☆ Desmantele el árbol tan pronto como hayan pasado las fiestas y póngalo junto a la acera para que el servicio de recolección de la municipalidad se lo lleve.
- ☆ Si va a instalar un árbol artificial, asegúrese de que tenga una etiqueta que especifique que es retardador de fuego.

Calentadores

- ☆ Mantenga los calentadores a por lo menos tres pies de distancia de muebles, camas, paredes, ropa y todo otro material inflamable.
- ☆ Si tiene un calentador de keroseno, use el combustible correcto. Asegúrese de que el calentador esté frío antes de echarle el combustible y échese solo en lugares bien ventilados.
- ☆ Asegúrese de que el tipo de calentador que tiene es legal y que tiene el sello de un laboratorio de pruebas independiente.



- ☆ No conecte nunca los calentadores eléctricos a cables de extensión eléctrica.

Chimeneas

- ☆ Tenga mucho cuidado cuando vacíe las cenizas de la chimenea. Póngalas en un contenedor no inflamable lejos de la residencia. Eche las cenizas frías a la pila de desechos orgánicos.
- ☆ No queme en la chimenea el papel de regalo de las fiestas de fin de año.
- ☆ Pida que un profesional inspeccione la chimenea por lo menos una vez al año, y que la limpie si es necesario.
- ☆ Queme sólo madera seca y curada. La madera verde produce chispas que pueden causar fácilmente un incendio. Mantenga siempre una rejilla para atrapar chispas frente a la chimenea.

Velas

- ☆ Nunca ponga velas ni ningún tipo de llama expuesta cerca del árbol de navidad, las coronas navideñas, las cortinas, las decoraciones o los arreglos florales combustibles.
- ☆ No deje las velas encendidas solas o al alcance de los niños pequeños. Enséñeles a los niños a mantenerse alejados de velas, chimeneas y calentadores.
- ☆ Mantenga todos los fósforos y encendedores fuera del alcance de los niños pequeños. Utilice sólo encendedores resistentes a los niños.

Seguridad en las fiestas de fin de año

- ★ Utilice sólo material retardante de fuego en los disfraces y las decoraciones.
- ★ Tenga mucho cuidado con los hornillos de mesa y las latas Sterno.
- ★ Después de las fiestas, revise su casa completamente donde haya habido invitados fumando. Si se dejan debajo de los muebles o detrás de los cojines tapizados, los cigarrillos pueden arder durante varias horas antes de producir llamas.
- ★ Ponga ceniceros profundos y estables y vigile de cerca a toda persona que esté bebiendo y fumando.

Regalos con seguridad contra incendios

- ★ Cuando les compre regalos a los niños, lea cuidadosamente las etiquetas y evite los de materiales altamente inflamables.
- ★ Asegúrese de que todos los juguetes eléctricos tengan la etiqueta de un laboratorio de pruebas independiente.
- ★ Los detectores de humo, los detectores de monóxido de carbono y los extinguidores de incendio son un excelente regalo en las fiestas de fin de año.

Sugerencias sobre fiestas de fin de año beneficiosas para el medio ambiente

Reduzca

Considere estas ideas de regalo para reducir la cantidad de basura que termina en los vertederos.

- ★ Una aventura (un viaje en globo de aire caliente o en tren).
- ★ Una noche en un hotel o en un establecimiento de alojamiento y desayuno.
- ★ Una tarjeta de galleta comestible gigante con un saludo de fiestas de fin de año escrito en la crema.

- ☆ Lo necesario para hacer un jardín: semillas, guantes, herramientas y tambor de producción de abono para el patio de atrás.
- ☆ Un libro de recetas de familia.
- ☆ Una bolsa de compras exclusiva, elegante y reutilizable o una bolsa para el almuerzo.
- ☆ Una inscripción en un museo o una donación a una organización de caridad o sin fines de lucro a nombre del amigo o familiar.
- ☆ Entradas para un concierto, un evento deportivo, el ballet o el teatro.
- ☆ Servicios de cuidado de niños o corte de césped.
- ☆ Una planta con flores en maceta.
- ☆ Artículos de baño beneficiosos para el medio ambiente, afeitadoras reutilizables, jabones sin productos químicos, lociones naturales.
- ☆ Una casa para pájaros o murciélagos o un alimentador de pájaros con semillas.
- ☆ Una cena gastronómica para los amigos o la familia.
- ☆ Un árbol vivo que se pueda plantar: nos recuerda continuamente las fiestas de fin de año y también limpia el aire.

Reutilice

Si cada familia de Estados Unidos involucrara solamente tres regalos con materiales reutilizados, se ahorraría suficiente papel como para cubrir 45,000 campos de fútbol americano.

Anime a los niños a hacer su propio papel de regalo diseñando y coloreando bolsas de supermercado o páginas de tareas viejas. Las tiras cómicas del domingo son un buen papel de regalo para los paquetes de los niños, y también los posters, los mapas, las partituras viejas y los pedazos de papel mural.

Agregue un toque especial a la decoración con recuerdos tales como el primer zapatito

o el primer anillo para morder del niño, joyas viejas (póngales hilo nuevo a los collares si es necesario), recuerdos de vacaciones, pequeños animales de peluche y juguetes, ornamentos de tarjeta de fiestas de fin de año, autos de juguete en miniatura, muñecas vestidas, cortadores de masa para galletas u ornamentos de galletas comestibles.

Guarde la parte de adelante de las tarjetas de navidad viejas y utilícelas como etiquetas de nombre, marcadores de página de libro o manteles individuales para la cena.

Envuelva los regalos pequeños con los calcetines de navidad para chimenea; se pueden utilizar año tras año.

Un triciclo viejo, un par de patines o un mueble se puede reparar y darle un nuevo acabado para convertirlo en regalo que alegre el corazón y que se pueda dejar en herencia.

Recicle

Reciclar latas, vidrio, cartón, papel y plástico es especialmente importante durante la temporada de las fiestas de fin de año. Los estadounidenses tiran 25% más de basura entre el Día de acción de gracias y el Día de año nuevo. Esto constituye 5 millones de toneladas más de basura.

Ayude a los demás a reciclar. En la siguiente fiesta de fin de año, tenga el contenedor de reciclaje claramente marcado para reducir el desecho de materiales reciclables.

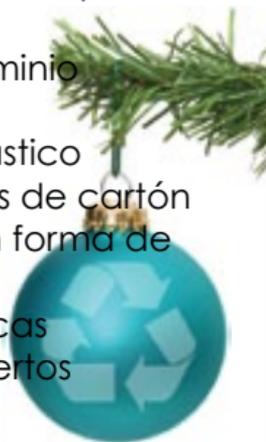
El papel de regalo es reciclable; recuerde quitarle el lazo y la cinta.

Después de las fiestas de fin de año, convierta el árbol de navidad en santuario de pájaros poniéndolo al aire libre para que los pájaros hagan nidos hasta la primavera, o déjelo junto a la acera para que el servicio de recolección de desperdicios de jardín de la municipalidad lo pueda triturar y convertir en mantillo.



El programa de recolección de materiales dejados junto a la acera de la Municipalidad de Raleigh funciona todo el año y recoge los siguientes artículos:

- ★ Contenedores de vidrio para bebidas y comidas
- ★ Latas de metal para bebidas y comidas
- ★ Bandejas y papel de aluminio
- ★ Botellas de plástico
- ★ Anillos de bebidas de plástico
- ★ Contenedores de líquidos de cartón con la parte de arriba en forma de techo
- ★ Cajas de bebidas asépticas
- ★ Periódicos y todos sus insertos
- ★ Revistas y catálogos
- ★ Papel blanco, incluso el correo publicitario
- ★ Pedazos de cartón corrugado no mayores de 3 pies x 3 pies
- ★ Tubos y cajas de cartón liso.



¿Qué pasa cada 90 días? La lata de aluminio reciclado llega a las estanterías como algo útil.

¿Qué dura de 80 a 100 años? Una lata de aluminio que se tira a la basura en vez del contenedor de reciclaje tarda de 80 a 100 años en degradarse.

700 años es mucho tiempo, ¿no? Ese es el tiempo que dura la botella de plástico que se echó a la basura y terminó en el vertedero ocupando espacio y degradándose lentamente; muy, muy lentamente.

Pilas alcalinas

Las pilas alcalinas que se fabrican hoy en día están compuestas principalmente de metales comunes —acero, cinc y manganeso— y no constituyen un riesgo para la salud o para el medio ambiente cuando se usan y se tiran de manera normal. Las pilas no recargables domésticas normales, como las que son para linternas y juguetes, se pueden echar a la basura sin problema.

Sostenibilidad

La sostenibilidad se refiere a tres principios fundamentales: solidez económica, administración del ambiente e igualdad social.

Las comunidades sostenibles son las comunidades que prosperan. A continuación se presentan algunas sugerencias que contribuyen a hacer presente estos principios durante la temporada de fiestas de fin de año.

- ☆ Busque luces festivas de diodos emisores de luz (LED). Estas luces consumen aproximadamente 95% menos energía que las guirnaldas de luces incandescentes estándar.
- ☆ Reutilice las decoraciones de las fiestas de fin de año. Se puede lograr un aspecto completamente nuevo organizándolas de otra manera.
- ☆ Evite los productos que se consumen una sola vez, tales como vasos, platos y servilletas de papel y utensilios de plástico.
- ☆ Compre ingredientes producidos local o regionalmente para sus fiestas de fin de año.
- ☆ Organice prudentemente las comidas y controle el tamaño de las porciones para minimizar el desperdicio desde el principio.
- ☆ Lleve sus propias bolsas de compras al supermercado. De papel, plástico o tela, todas son buenas.
- ☆ Busque la información sobre contenido de reciclaje en las tarjetas de saludos y el papel de envolver.
- ☆ Lleve los regalos que no desee y que estén en buenas condiciones a un centro de donaciones Goodwill o anúncielos en las listas de los sitios locales de reutilización.
- ☆ Guarde las latas de galletas y de chocolates y reutilícelos como contenedores para guardar cosas.
- ☆ Si le regalan aparatos electrónicos esta temporada, no tire los aparatos viejos a la basura. Recíclelos o dónelos.
- ☆ A la hora de lavar los platos, ahorre energía y agua llenando completamente la lavadora de trastes.
- ☆ Tome la resolución de año nuevo de vivir de manera más sostenible el próximo año.





***La Municipalidad de la Ciudad de
Raleigh les desea a todos una
temporada de fiestas felices, seguras
y beneficiosas para el
medio ambiente.***

*Si sus invitados han disfrutado de su fiesta
quizás un poco demasiado, ayúdelos a
buscar una manera segura de llegar a su
casa o sea el conductor designado.*

**Producido por el Departamento
de Asuntos Públicos de la
Municipalidad de Raleigh**

en colaboración con la
Unidad de Prevención del Crimen y
Relaciones con la Comunidad del
Departamento de Policía, la
Oficina de Prevención de Incendios
del Cuerpo de Bomberos, la
Oficina de Sostenibilidad y el
Departamento de Servicios de
Desechos Sólidos.

919.996.3100

www.raleighnc.gov

Octubre 2010